

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Courroux Wolfies II		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions											
	CLUB 1		Courroux Wolfies II		2L		CLUB 2		Buix Illb		2L													
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega																					
Lieu / Ort Location / Luogo		Rossemaison		Date / Datum Date / Data		15.08.2026																		
Start / Beginn Début / Inizio		15:00		End / Ende Fin / Fine		17:10		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		DA72														
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																				
Tournament / Turnier Torneo / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																				
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		36																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		215055		GEISER Anthony		Signature / Firma Unterschrift																		
Time Keeper Chronométrateur		206293		DURAND Johan		Signature / Firma Unterschrift																		
Referee 1 Arbitre 1		2215		SCHAFFNER Yves		Signature / Firma Unterschrift																		
Referee 2 Arbitre 2		211205		GAGNEBIN Nathan		Signature / Firma Unterschrift																		
Tech. Director Directeur tech.						Signature / Firma Unterschrift																		
RESULT																								
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO						FINAL																		
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																		
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		1		16		6																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		7		2		Winner / Gewinner / Vincitore Courroux Wolfies II																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		6		3		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		211152																
AMSRLER Mégane																								
TIME OUT								TOTAL		6														
TIME OUT								TOTAL		4 min														